



Superintendencia de Bancos y de  
Otras Instituciones Financieras

**CIRCULAR**  
DS-IS-1266-08-2019/LAME

**A** : **Gerentes Generales**  
Instituciones de Seguros

**DE** : **Lic. Luis Ángel Montenegro E.**  
Superintendente de Bancos y de Otras Instituciones Financieras

**REF** : **Información comparativa en los Estados Financieros**  
**Auditados al 31 de diciembre de 2019.**

**FECHA** : **16 de agosto de 2019**



Por medio de la presente, tengo a bien recordarles que el Marco Contable para Instituciones de Seguros, en la sección 2 "Normas Internacionales de Información Financiera", incluye la **NIIF 1 "Adopción por Primera Vez de las Normas Internacionales de Información Financiera"** como parte de las normas que deben ser adoptadas; y considerando las consultas de algunos funcionarios de Instituciones supervisadas, referente a la presentación de la información comparativa, tengo a bien aclarar lo indicado en el párrafo 21 de la referida NIIF.

**Presentación e información a revelar**

**Información comparativa**

*"Los primeros estados financieros de una Entidad que se presenten conforme a las NIIF, incluirán al menos tres estados de situación financiera, dos estados del resultado y otro resultado integral del período, dos estados del resultado del período separados (si se presentan), dos estados de flujos de efectivo y dos estados de cambios en el patrimonio y las notas relacionadas, incluyendo información comparativa para todos los estados presentados".*

En relación a lo descrito en el párrafo anterior, se aclara que la presentación comparativa de los estados financieros auditados para el año 2019, las fechas de corte corresponderán a las siguientes:

Estados Financieros	31 de diciembre de 2019	31 de diciembre de 2018	1 de enero de 2018
Estado de Situación Financiera	X	X	X
Estado de Resultados	X	X	
Otro Resultado Integral	X	X	
Estado de Flujos de Efectivo	X	X	
Estado de Cambios en el Patrimonio	X	X	
Notas	X	X	



## Superintendencia de Bancos y de Otras Instituciones Financieras

Sírvase encontrar adjunto a la circular, los formatos que deben ser utilizados para la presentación de la información comparativa en los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 2019. Así mismo, se encuentra a su disposición en archivos en Excel en la página Web de esta Superintendencia de Bancos en la dirección siguiente: "Accesos Rápidos/Nuevo Marco Contable/Seguros/Circulares".

No omito recordarles que las Instituciones de Seguros deben asegurarse que la presentación e información a revelar en los estados financieros anuales (Auditados), cumplan con todo lo requerido en la NIIF 1 "Adopción por Primera Vez de las Normas Internacionales de Información Financiera".

Sin más a que hacer referencia, le saludo

Atentamente,

---

Cc: Lic. Marta Mayela Díaz Ortiz, Vice Superintendente de Bancos y de Otras Instituciones Financieras  
Lic. Guillermo Jiménez, Intendente de Seguros  
Archivo/Cronológico/DMG



Cs



Superintendencia de Bancos y de  
Otras Instituciones Financieras

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA (ANUAL)

Nombre de la Institución  
Al 31 de Diciembre del 20XX  
Expresado en Córdoba

	NOTA	2019	2018	1 de enero de 2018
<b>ACTIVOS</b>				
Efectivo y Equivalente al Efectivo				
Inversiones al valor razonable con cambios en resultados				
Inversiones al valor razonable con cambios en otro resultado integral				
Inversiones a costo amortizado				
Primas por Cobrar (neto)				
Instituciones Reaseguradoras y Reafianzadoras (neto)				
Otras cuentas por cobrar				
Activos no corrientes mantenidos para la venta				
Bienes recibidos en recuperación de créditos				
Participaciones en acciones				
Activo material				
Activo intangible				
Activo fiscales				
Inversiones de Beneficios Laborales				
Otros activos				
<b>TOTAL ACTIVOS</b>				
<b>PASIVOS</b>				
<b>Reservas técnicas</b>				
Reservas de Riesgo en Curso				
Reserva Matematica				
Reservas de seguros de vida con cuenta unica de inversión				
Reservas para siniestros pendientes de liquidación y/o pago				
Reservas para obligaciones pendientes de cumplir por siniestros ocurridos y no reportados				
Reservas de Contingencia				
Reservas para Riesgos Catastróficos				
Reservas de fondos por rentas y pensiones				
Reservas para obligaciones contractuales pendientes de pago				
<b>Instituciones reaseguradoras y reafianzadoras</b>				
<b>Obligaciones por operaciones de seguro y fianzas</b>				
Primas en deposito				
Deposito en garantia por fianzas expedidas				
Acreedores por Primas a devolver				
Comisiones a intermediarios de seguros				
<b>Pasivos financieros a costo amortizado</b>				
Obligaciones por emisión de deuda				
Operaciones con valores				
Obligaciones con instituciones financieras y por otros financiamientos				
Acreedores por contratos de arrendamiento financiero				
<b>Pasivos financieros a valor razonable con cambios en resultados</b>				
<b>Pasivos fiscales</b>				
<b>Provisiones Laborales</b>				
<b>Obligaciones subordinadas y/o convertibles en capital</b>				

CS



Superintendencia de Bancos y de  
Otras Instituciones Financieras

ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA (ANUAL)

Nombre de la Institución  
Al 31 de Diciembre del 20XX  
Expresado en Córdoba

	NOTA	2019	2018	1 de enero de 2018
Otros pasivos				
<b>TOTAL PASIVOS</b>				
<b>PATRIMONIO</b>				
<b>Fondos propios</b>				
Capital social pagado				
Aportes a capitalizar				
Obligaciones convertibles en capital				
Reservas patrimoniales				
Resultados acumulados				
Resultados del ejercicio				
<b>TOTAL FONDOS PROPIOS</b>				
<b>Otro resultado integral neto</b>				
<b>Ajustes de Transición</b>				
<b>TOTAL CAPITAL</b>				
<b>TOTAL PASIVO MAS CAPITAL</b>				
<b>CUENTAS CONTINGENTES</b>				
cuentas de orden				
responsabilidades en vigor				
riesgos cedidos en reaseguro				
responsabilidad por fianzas otorgadas				
afianzamiento y reaflanzamiento cedido				
garantías y contragarantías recibidas				
documentos y valores en custodia				
primas por cobrar retiradas del activo				
cuentas de registro diversas				
cuentas de orden por contra				

Las notas adjuntas son parte integral de estos estados financieros

El presente Balance de Situación Financiera fue aprobado por la Junta Directiva bajo la responsabilidad de los funcionarios que la suscriben.

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente General o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente Administrativo Financiero o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Contador General o similar

**Instrucciones:**

- 1.- Este formato debe ser utilizado para los Estados Financieros Auditados
- 2.- Las cifras deben expresarse en Córdoba y sin decimales.
- 3.- En el caso de que existiesen cuentas contables con saldos cero en los periodos comparados, las mismas no serán presentadas en el Estado de Situación Financiera.

Ca.



### ESTADO DE RESULTADOS (ANUAL)

Nombre de la Institución

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX

(Expresado en Cordobas)

	NOTA	2019	2018
<b>INGRESOS POR PRIMAS</b>			
Primas netas emitidas			
Primas emitidas			
Devoluciones y cancelaciones			
Primas cedidas			
Primas retenidas			
Variación de reservas			
Variación neta de reservas técnicas de riesgos en curso			
Matemática y por cuenta de inversión			
prima no devengada			
Variación neta de reservas técnicas de previsión			
Reserva de previsión			
Reserva catastrófica			
Margen para siniestros y gastos			
<b>COSTO DE SINIESTRALIDAD</b>			
Siniestros Totales			
(-) Salvamentos y Recuperaciones			
Costo de Siniestralidad Neta			
(-) Neto recuperado por reaseguro /reafianzamiento cedido			
Siniestros Retenidos			
<b>GASTOS OPERACIONALES</b>			
Costos de emisión			
Costo de adquisición			
Otros gastos de adquisición			
Costos de exceso de pérdida			
Gastos de Operación (netos)			
Gastos de Administración y Generales			
(-) derechos de emisión sobre pólizas			
(-) Comisiones y Participaciones de Reaseguro y Reafianzamiento Cedido			
Utilidad o Pérdida Técnica			
<b>PRODUCTOS Y GASTOS FINANCIEROS (NETOS)</b>			
Productos Financieros			
Otros productos financieros			
Gastos Financieros			
Otros Gastos Financieros			
Resultados por Valoración de Instrumentos Financieros y Venta de Activos			
Resultados por Deterioro de Activos Financieros			
Resultado por variaciones en el tipo de cambio (neto)			

Handwritten signature and initials.



### ESTADO DE RESULTADOS (ANUAL)

Nombre de la Institución  
Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX  
(Expresado en Cordobas)

	NOTA	2019	2018
Ingresos por efectos cambiarios			
Egresos por efectos cambiarios			
Otros productos y gastos (netos)			
otros productos			
otros gastos			
Utilidad o perdida antes del IR y participaciones			
Gastos por impuesto sobre la renta			
Resultado por participación subsidiarias, asociadas y negocios conjuntos			
<b>RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>			

Las notas adjuntas son parte integral de estos estados financieros

El presente Estado de Resultados fue aprobado por la Junta Directiva bajo la responsabilidad de los funcionarios que la suscriben

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente General o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente Administrativo Financiero o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Contador General o similar

Instrucciones:

- 1.-Este formato debe ser utilizado para los Estados Financieros Auditados.
- 2.-Las cifras deben expresarse en Córdoba y sin decimales.
- 3.-En el caso de que existiesen cuentas contables con saldos cero en los periodos comparados, las mismas no serán presentadas en

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten initials]*



**OTRO RESULTADO INTEGRAL (ANUAL)**

Nombre de la Institución

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX

Expresado en Córdoba

	NOTA	2019	2018
<b>RESULTADOS DEL EJERCICIO</b>			
<b>OTRO RESULTADO INTEGRAL</b>			
<b>Partidas que no se reclasificarán al resultado del ejercicio</b>			
<b>Ajustes por revaluación de Propiedad, Planta y Equipo</b>			
<i>Ajustes por revaluación de Bienes inmuebles</i>			
<b>Instrumentos de patrimonio con cambios en Otro Resultado Integral</b>			
<i>Resultados por valoración</i>			
<i>Otras reclasificaciones</i>			
<b>Impuesto a las ganancias relacionados con partidas que no se reclasifican</b>			
<i>Impuesto a las ganancias relacionado con partidas que no se reclasifican</i>			
<b>Partidas que se reclasificarán al resultado del ejercicio</b>			
<b>Entidades valoradas por el método de la participación</b>			
<i>Resultados por valoración</i>			
<i>Importes transferidos al estado de resultados</i>			
<i>Otras reclasificaciones</i>			
<b>Diferencia de cotización de instrumentos financieros</b>			
<i>Resultados por valoración</i>			
<i>Importes transferidos al estado de resultados</i>			
<i>Otras reclasificaciones</i>			
<b>Impuesto a las ganancias relacionadas con los componentes de otro resultado integral</b>			
<i>Impuesto a las ganancias relacionado con partidas que pueden se reclasificadas</i>			
<b>Total Otro Resultado Integral</b>			
<b>TOTAL RESULTADOS INTEGRALES</b>			

Las notas adjuntas son parte integral de estos Estados Financieros

El presente Estado de Otro Resultado Integral fue aprobado por la Junta Directiva bajo la responsabilidad de los funcionarios que la suscriben

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente General o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente Administrativo Financiero o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Contador General o similar

**Instrucciones:**

- 1.-Este formato debe ser utilizado para los Estados Financieros Auditados.
- 2.-Las cifras deben expresarse en Córdoba y sin decimales.
- 3.-En el caso de que existiesen cuentas contables con saldos cero en los periodos comparados, las mismas no serán presentadas en el Estado de Otro Resultado Integral.
- 4.-En el caso de que no existan saldos en ninguna de las cuentas del ORI durante el periodo, deberá presentarse este Formato firmado por los funcionarios que correspondan.



Superintendencia de Bancos y de  
Otras Instituciones Financieras

*Co. p*

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO (ANUAL)

Nombre de la Institución

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX

Expresado en Córdoba

Nota	Capital suscrito	Capital suscrito no pagado	Capital Social Pagado	Aportes a Capitalizar	Obligaciones convertibles en Capital	Reserva Legal	Otras Reservas	Resultados acumulados	Resultados del Ejercicio	Total fondos propios	Otros Resultados Integrales	Aumento y Disminución por Ajustes de Transición	TOTAL PATRIMONIO
<b>Saldo inicial al 31 de Diciembre del 2017</b>													
Ajustes por cambios de políticas contables													
Ajustes por errores													
<b>Saldo reexpresado al 1 de enero del 2018</b>													
Resultados del ejercicio													
Otro Resultado Integral													
<b>Total Resultados Integrales</b>													
<b>Otras Transacciones del Patrimonio</b>													
Aportes para incrementos de capital													
Primas de emisión													
Obligaciones convertibles en Capital													
Dividendos pagados													
Dividendos en acciones													
Traspaso de los Resultados Acumulados a Reserva Legal													
Capitalización de utilidades acumuladas													
Otros cambios en el Patrimonio													
<b>Saldo final al 31 de Diciembre del 2018</b>													
Resultados del ejercicio													
Otro Resultado Integral													
<b>Total Resultados Integrales</b>													
<b>Otras Transacciones del Patrimonio</b>													
Aportes para incrementos de capital													
Primas de emisión													
Obligaciones convertibles en Capital													
Dividendos pagados													
Dividendos en acciones													
Traspaso de los Resultados Acumulados a Reserva Legal													
Capitalización de utilidades acumuladas													
Otros cambios en el Patrimonio													
<b>Saldo final al 31 de Diciembre del 2019</b>													

Las notas adjuntas son parte integral de estos estados financieros

El presente Estado de Cambio en el Patrimonio fue aprobado por la Junta Directiva bajo la responsabilidad de los funcionarios que la suscriben.

Firma del Gerente General o similar

Firma del Gerente Administrativo Financiero o similar

Firma del Contador General o similar

Instrucciones:

- 1.- Este formato debe ser utilizado para los Estados Financieros Auditados.
- 2.- Las cifras deben expresarse en Córdoba y sin decimales.
- 3.- En el caso de que existiesen cuentas contables con saldos cero en los periodos comparados, las mismas no serán presentadas en el Estado de Cambios en el Patrimonio.



**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO (ANUAL)**

Nombre de la Institución

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX

Expresado en Córdoba

	NOTA	2019	2018
<b>ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>			
<b>Resultado del ejercicio</b>			
<b>Ajustes para obtener los flujos de efectivo de las actividades de operación</b>			
Provisión y Deterioro de Inversiones			
Provisión para incobrabilidad de la cartera de créditos			
Provisión para Primas por Cobrar			
Provisión para otros deudores			
Provisión para instituciones reaseguradoras y reafianzadoras			
Provisión y Deterioro para Otros Activos			
Depreciación y deterioro de propiedades, planta y equipo			
Depreciación y deterioro de bienes diversos			
Amortización y deterioro de cuentas varias			
Gastos por Impuesto sobre la Renta			
Otros Ajustes			
<b>TOTAL AJUSTES</b>			
<b>Variación Neta de Reservas Técnicas</b>			
-De Riesgos en Curso			
-Matemáticas			
-De Seguro de Vida con Cuenta Unica de Inversión			
-Para Siniestros Pendientes de Liquidación y/o Pago			
-Para Obligaciones Pendientes de Cumplir por Siniestros Ocurredos y No Reportados			
-De Contingencia			
-Para Riesgos Catastroficos			
-De Fondos por Rentas y Pensiones			
-Para Obligaciones Contractuales Pendientes de Pago			
<b>TOTAL VARIACIONES</b>			
<b>(Aumento) disminución neto de los activos de operación</b>			
Inversiones a valor razonable con cambios en resultados			
Inversiones a valor razonable con cambios en otro resultado integral			
Primas por Cobrar			
Instituciones reaseguradoras y reafianzadoras (neto)			
Otras Cuentas por Cobrar			
Activos no corrientes mantenidos para la venta			
Bienes recibidos en recuperación de créditos			
Activo fiscales			
Inversiones de Beneficios Laborales			
Otros activos			
<b>Aumento (disminución) neto de los pasivos de operación</b>			
Instituciones reaseguradoras y reafianzadoras			
Obligaciones por operaciones de seguros y fianzas			
Pasivos financieros a costo amortizado			
Pasivos Fiscales			
Provisiones Laborales			
Otros pasivos			
<b>TOTAL EFECTIVO GENERADO POR AUMENTO (DISMINUCION) DE ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>			
<b>FLUJO NETO GENERADO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>			
<b>ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>			
<b>Pagos</b>			
Instrumentos de deuda a costo amortizado (activo)			
Adquisición de Activo Material			
Adquisición de Activo intangible			
Otros pagos relacionados con actividades de inversión			
<b>Cobros</b>			
Instrumentos de deuda a costo amortizado (activo)			
Venta de Activos materiales			



Superintendencia de Bancos y de  
Otras Instituciones Financieras

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO (ANUAL)**

Nombre de la Institución

Por el año terminado el 31 de Diciembre del 20XX

Expresado en Córdoba

	NOTA	2019	2018
Venta de Activos intangibles			
Participaciones			
Dividendos Percibidos			
Otros cobros relacionados con actividades de inversión			
<b>FLUJO NETO GENERADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>			
<b>ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>			
<b>Pagos</b>			
Dividendos pagados			
Préstamos cancelados			
Pago de Deuda			
Obligaciones subordinadas y/o convertibles en capital			
Otros pagos relacionados con actividades de financiación			
<b>Cobros</b>			
Préstamos recibidos			
Emisión de Deuda			
Obligaciones subordinadas y/o convertibles en capital			
Aportes de Capital			
Otros cobros relacionados con actividades de financiación			
<b>FLUJO NETO GENERADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>			
<b>AUMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DEL EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO</b>			
<b>EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL EFECTIVO AL INICIO DEL PERIODO</b>			
<b>TOTAL EFECTIVO Y EQUIVALENTE AL EFECTIVO AL FINAL DEL PERIODO</b>			

Las notas adjuntas son parte integral de estos estados financieros

El presente Estado de Flujo de Efectivo fue aprobado por la Junta Directiva bajo la responsabilidad de los funcionarios que lo suscriben

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente General o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Gerente Administrativo Financiero o similar

\_\_\_\_\_  
Firma del Contador General o similar

**Instrucciones:**

- 1.- Este formato debe ser utilizado para los Estados Financieros Auditados.
- 2.- En el caso de que existiesen cuentas contables con saldos cero en los periodos comparados, las mismas no serán presentadas en el Estado de Flujos de Efectivo
- 3.- Las cifras deben expresarse en Córdoba y sin decimales.